

Palun lugege see kasutusjuhend
enne kasutamist hoolikalt läbi!

Kasutusjuhend



Bensiinigeneraatorid

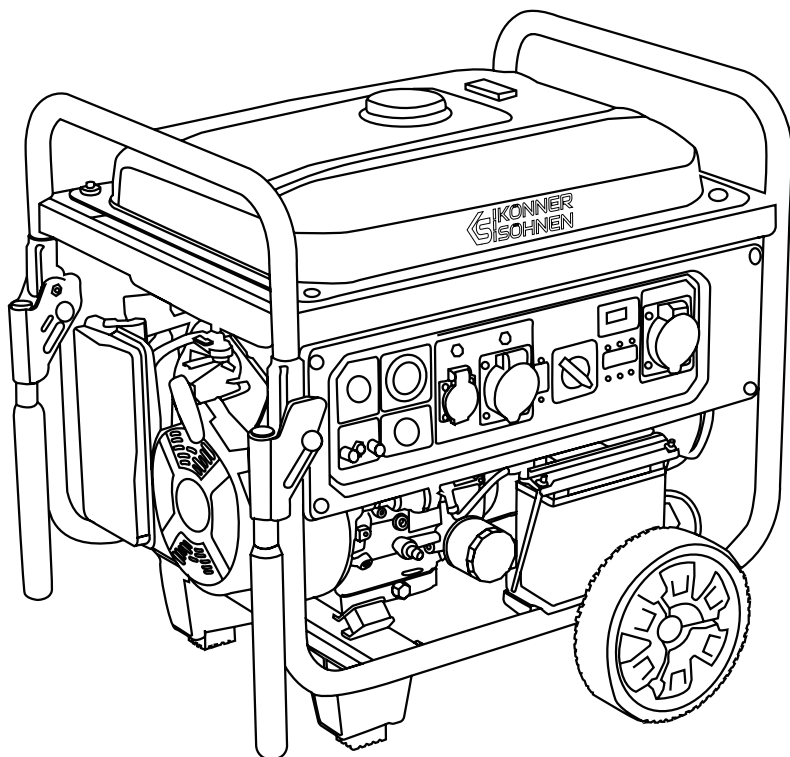
KS 12-1E ATSR

KS 12-1E 1/3 ATSR

Kahesilindrilised bensiinigeneraatorid

KS 15-1E ATSR

KS 15-1E 1/3 ATSR





Täname, et valisite **Könnér & Söhnen®** tooted. See juhend sisaldab lühikirjeldust ohutusest, seadistamisest ja kasutamisest. Rohkem teavet leiате ametliku importija veebisaidilt tugijaotises: **konner-sohnen.com/pages/instructions**

Samuti saate minna tugijaotisse ja laadida juhendi alla, skaneerides QR-koodi või ametliku **Könnér & Söhnen®** importija veebisaidilt aadressil **www.konner-sohnen.ee**



Palun lugege see juhend enne kasutamist hoolikalt läbi!

Könnér & Söhnen® toodete tootja jätab endale õiguse teha muudatusi, mis ei pruugi selles juhendis kajastuda, nimelt:

- Tootja jätab endale õiguse teha muudatusi toote disainis, konfiguratsioonis ja konstruktsioonis.
- Selle juhendi pildid ja joonised on ainult viitamiseks ning võivad erineda toodete tegelikest komponentidest ja märgistustest.

Kontaktandmed, mida saate probleemide korral kasutada, leiате selle juhendi lõpust. Kogu selles kasutusjuhendis esitatud teave on ajakohane avaldamise hetkel. Teeninduskeskuste ajakohase loendi leiате ametliku importija veebisaidilt **www.konner-sohnen.ee**



TÄHELEPANU – OHT!



Selle märgiga tähistatud soovitude eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või operaatori või kolmandate isikute surma.



TÄHTSI!



Kasulik teave masina kasutamisel.

OHUTUSINFO

1

Ärge kasutage generaatorit halvasti ventileeritud ruumides ega liigses niiskuses. Ärge asetage generaatorit vette ega niiskesse mulda. Ärge jätke generaatorit vihma, lumega ega pikaajaliselt otsese päikesevalguse kätte. Asetage generaator tasasele, kõvale pinnale, eemal põletavatest vedelikest/gaasidest (vähemalt 1 m kaugusele). Hoidke volitamata isikud, lapsed ja loomad tööpiirkonnast eemal. Kandke turvakingi ja kindaid.



TÄHELEPANU – OHT!



Mootori töö ajal eraldab kultivaator heitgaase CO₂, mis võib põhjustada mürgitust. Ärge kasutage seadet suletud ja halvasti ventileeritud ruumides.

ELEKTRILINE OHUTUS

1.1



TÄHELEPANU – OHT!



Seade toodab elektrit. Järgige ohutusmeetmeid, et vältida elektrilööki.

Generaator toodab elektrit, mis võib põhjustada elektrilööki, kui järgimata jätta ohutusnõudeid. Kõik generaatori ühendused võrku tuleb teha sertifitseeritud elektrikul, järgides kõiki elektrilisi eeskirju ja määrasu. Ühendage generaator kaitsemaandusega enne töölepanekut. Asendage kahjustatud või kahjustatud isolatsiooniga juhtmed. Samuti tuleks asendada kulunud, kahjustatud või roostetanud kontaktid.



TÄHTIS!



Seadme kasutamine muul otstarbel tühistab tasuta garantii õiguse.



TÄHELEPANU – OHT!



Olge ettevaatlik. Ärge kasutage generaatorit, kui olete väsinud, narkootikumide või alkoholi mõju all. Hoolimatus võib põhjustada tõsisid vigastusi.

ETTEVAATUST BENSIINIGENERAATORIGA TÖÖTAMISEL

1.2

Ärge käivitage generaatorit, kui elektri koormus on ühendatud! Eemaldage koormus enne mootori seiskamist. Generaatori jaoks on soovitatav kasutada ainult pliivaba bensiini. Keelatud on kasutada kerosiini või muid kütuse tüüpe. Enne generaatori käivitamist on vajalik määrata hädaolukorra seiskamise koht ja meetod. Ärge täitke töötavat generaatorit kütusega.



TÄHELEPANU – OHT!

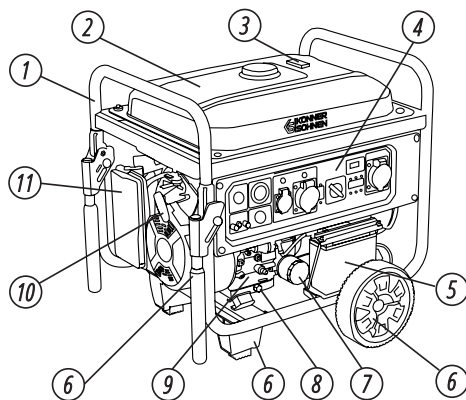


Kütus reostab maapinda ja põhjavee. Ärge laske kütusepaagist lekkinud bensiinil maapinda sattuda!

| *Ohutusmärkide ja kirjade kirjeldused leiate täis elektroonilisest versioonist.*

PEAÜLEVAADE

2



1. Tugevdatud terasraam
2. Kütusepaak
3. Kütusetaseme indikaator
4. Juhtpaneel
5. 12 V aku
6. Transpordikomplekt (rattad, tugijalad, käepidemed)
7. Õlifilter
8. Õli tühjenduskrvi
9. Mootor
10. Käsi start mudelitele
KS 12-1E ATSR, KS 12-1E 1/3 ATSR
11. Filter



MÄRKUS!



Tootja jätab endale õiguse teha muudatusi toote kujunduses, konfiguratsioonis ja ehituses. Käesolevas juhendis olevad illustreerivad pildid on ainult viited ja võivad erineda tegelikest komponentidest ja toote kirjeldustest.

OMADUSED KOLMEFAASILISENA KASUTAMINE:

3

Kolme faasiline diisलगeneraator peaks jaotama koormuse kõigi kolme faasi vahel, ning koormus peaks olema jaotatud ühtlaselt. Iga kolme faasi võimsus ei tohi ületada 1/3 generaatori koguvõimsusest. Faaside tasakaalu tolerants ei tohi ületada 20%. Kui ainult 1 faas või 2 faasi on koormatud, ebaõnnestub generaator. Kõikide kolme faasi koguvõimsus ja koguvool ei tohi ületada generaatori normaalset koormust ja voolutugevust.

KOMPLEKTI KOOSTIS

4

Generaator, pakend, kasutusjuhend, garantiikaart, tarvikud:

1. 2x käivitusvõtmed.
2. 1x süüteküünla võti.
3. Transpordikomplekt (rattad, tugijalad, käepidemed, pooltelg).
4. Pistikute komplekt vastavate pistikupesade jaoks iga mudeli puhul.

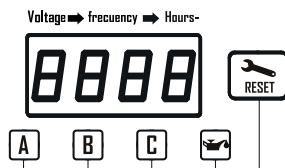


DIGITAALNE KUVAR

5

Indikaatorite valik on tsükliline.

- A. See režiim kuvab generaatori väljundpinget voltides.
- B. See režiim kuvab generaatori väljundisagedust hertsides.
- C. See režiim kuvab generaatori tööaega alates käivitamisest minutites.



Madal õlitaseme indikaator.

GENERAATORI TÖÖTAMISE AEG:

- Generaatorit võib kasutada, kui pingemõõtur näitab väärtust 230 V ± 10% (50 Hz).
- Jälgige pingemõõturit ja liiga kõrgete väärtuste korral lõpetage generaatori töö.
- Ühendamine pideva pingega 12V pistikupesasse on mõeldud ainult akude laadimiseks. Aku laadimisel on kohustuslik kontrollida polaarsuse õigsust (+ akule +, - akule -). Vool ei tohi ületada 8A.
- Laadimiseadme juhtmed tuleb kõigepealt ühendada akuga ja seejärel generaatoriga. Kõik „generaatori ja võrgu“ ühendused tuleb teha sertifitseeritud elektrikul. Kõik vead võivad põhjustada tõsisid seadme kahjustusi.
- Keelatud on kasutada 12V pinget samaaegselt 230V-ga.

JUHTPANEELI TÜÜBID

6

Juhtpaneelide kirjeldus ja paigutus erinevate mudelite jaoks on leitavad täielikus elektroonilises juhendis.

Mudel	KS 12-1E ATSR	KS 12-1E 1/3 ATSR	KS 15-1E ATSR	KS 15-1E 1/3 ATSR
Pinge	230 V	230 V	230 V	230 V
Max. võimsus	9.2 kW	8.2 kW	11.5 kVA	12.5 kW
Nominaalvõimsus	9.0 kW	8.0 kW	11.25 kVA	12.0 kW
Sagedus	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Vool maksimaalne	40 A	35 A	17 A	53 A
Pistikupesad	1x63A (230V) 1x32A (230V) 1x16A (230V)	1x32A (400V) 1x32A (230V) 1x16A (230V)	1x63A (230V) 1x32A (230V) 1x16A (230V)	1x32A (400V) 1x63A (230V)
Kütusepaagi maht	55 l	55 l	55 l	55 l
LED kuvamine	Tööaeg, sagedus, pinge, õlitaseme			
Müratase Lpa (7m)/Lwa	74/97 dB	74/97 dB	73/96 dB	73/96 dB
Võimsuse väljund 12V	+	+	+	+
Mootori mudel	KS 650	KS 650	KS 650	KS 650
Mootori tüüp	Bensiinimootoriga ühesilindriline, neljataktiline õhkjahutus		Bensiinimootoriga kaheasilindriline, neljataktiline õhkjahutus	
Mootori võimsus	18.5 hp/13.5 kW	18.5 hp/13.5 kW	22.0 hp/16.0 kW	22.0 hp/16.0 kW
Generaatori hädaolukorra seiskamisnupp	+	+	+	+
Karteri maht	1.4 cm ³	1.4 cm ³	1.5 cm ³	1.5 cm ³
Mootori silindri maht	625 cm ³	625 cm ³	750 cm ³	750 cm ³
Võimsuse reguleerimisjuht	AVR	AVR	AVR	AVR
Mootori käivitamine	Käsitsi / elektro	Käsitsi / elektro	elektro	elektro
Võimsustegur	cos φ 1 (230 V)	cos φ 1 (230 V)	cos φ 0.8 (400 V)	cos φ 1 (230 V)
Aku	21 Ah	21 Ah	36 Ah	36 Ah
Netomõõdud, (P×L×K)	790×705×680 mm		780×705×680 mm	
Brutomõõdud, (P×L×K)	800×715×780 mm		807×715×905 mm	
Netokaal	120 kg	120 kg	155 kg	155 kg
Brutokaal	136 kg	136 kg	170 kg	170 kg
Kaitseklass	IP23M	IP23M	IP23M	IP23M
Kõrgus (MAX)	1000 m	1000 m	1000 m	1000 m
Relatiivne niiskus	<95%	<95%	<95%	<95%
Lubatud voolu kõrvalekalle kuni 5%				

Optimaalsed töötingimused on ümbritseva temperatuuri vahemikus 17°C – 25°C, baromeetriline rõhk 0,1 MPa (760 mm Hg) ja suhteline niiskus 50 – 60%. Sellistes keskkonnatüüpides suudab generator tagada maksimaalse jõudluse vastavalt kehtestatud spetsifikatsioonidele. Kui ümbritsevad väärtused erinevad, võib generaatori jõudlus varieeruda.

Palun pidage meeles, et generaatori eluiga säilitamiseks ei tohiks pidev koormus ületada 80% nimivõimsusest.

Generaator tarnitakse ilma kütusega. Enne töölepanekut täitke paak kütusega. Kütuse täitmise juhised on allpool. Generaatorid tarnitakse ilma mootoriõlita. Generaatori korpus võib sisaldada õli jääke pärast tootmisprotsessis tehtud teste. Enne generaatori kasutamist veenduge, et olete täitnud õli. Õli täitmise ja selle täpsustamise juhised on allpool. Järgige

hooldussoovitusi esimesel kuul või kahekümnel töötunnil (kumb täitub esimesena), mis on toodud jaotises "Hooldus".

Elektrilise käivitamisega mudelite puhul laadige aku enne töölepanekut. Palun kasutage täiendavat akulaadijat (mugavalt ei kuulu komplekti), et laadida akut või laske generaatoril töötada vähemalt 1 tund 50% koormusel esimesel käivitamisel.

MAANDUSKLEMM

Maandusklemm loob maandusjoone, et vältida elektrilööki.



TÄHTIS!



Enne generaatori käivitamist ühendage maanduskaabel maandusterminaliga.

Praktikas on olemas erinevad võimalused elektri tarnimiseks ja erinevad reeglid selle ühendamiseks. Seetõttu on juhendis toodud seadme paigaldamise diagrammid informatiivsed ja ei ole paigaldusjuhised. Kuidas seade õigesti igasugustes olukordades ühendada, peab otsustama sertifitseeritud elektrik, kes teeb paigalduse. Tootja ei vastuta vale paigalduse eest ja ei vastuta mistahes materiaalsete või füüsiliste kahjustuste eest, mis võivad tekkida vale paigalduse või töötamise tagajärjel.

ESIMESEL 20 TÖÖTUNNIL TULEB TÄITA JÄRGMISED NÕUDED:

1. Paigaldamise ajal ärge ühendage koormusi, mille võimsus ületab 50% seadme nimivõimsusest.
2. Pärast esimesi 20 töötundi vahetage kindlasti õli. Õli tühjendamine on parem teha siis, kui mootor on veel soe pärast töötamist, et tagada kiire ja täielik õli tühjendamine.
3. Kontrollige ja puhastage õhufilter, kütusefilter ja süüteküüna.

ENNE KÄIVITAMIST

9

1. Kontrollige kütuse taset. Generaatorile on soovitatav kasutada ainult pliivaba bensiini.
2. Kontrollige õlitaset.
3. Kui generaatorit ei ole pikka aega kasutatud, proovige laadida akut akulaadijaga (mugavalt ei kuulu komplekti).

GENERAATORI ÜHENDAMINE SISSEEHITATUD ATS-IGA

10

Generaatorid on varustatud universaalse ATS-väljundiga, et ühendada Automaatne Ülekande Lüliti (ATS) seade. ATS süsteem võimaldab generaatoril automaatselt seiskuda voolukatkestuse korral ja automaatselt käivituda, kui toiteallikas taastub, ilma kasutaja sekkumiseta.

Diagrammid generaatorite ühendamiseks sisseehitatud ATS-iga leiata täis elektroonilises juhendis.



TÄHELEPANU – OHT!



Elektrilöögi oht! Võrguühendus tohib teha ainult kvalifitseeritud tehnik.

MOOTORI KÄIVITAMINE

11



TÄHTIS!



Ärge ühendage seadmeid enne mootori käivitamist. Pinge vahemikus nimivõimsusest kuni maksimaalse võimsuseni töötades ei tohi generaator töötada kauem kui 30 minutit.

Enne seadmete ühendamist veenduge, et need oleksid heas töökorras. Kui ühendatud seade järsku seiskub või rikki läheb, lülitage seade kohe välja, kasutades hädaolukorra nuppu, eemaldage seade ja kontrollige seda.



TÄHTIS!

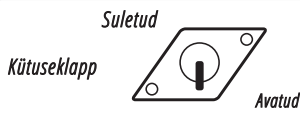


Ärge ühendage korraga kahte või enamat seadmeid. Seadmed tuleb ühendada järjestikku, vastavalt nende lubatud maksimaalsele võimsusele. Ärge ühendage seadmeid esimesed 1-2 minutit pärast generaatori käivitamist.

BENSIINIMOOTORI KÄIVITAMINE

1. Keerake kütuseklapp asendisse "AVATUD".
2. Elektrilise käivituse korral – keerake võti asendisse "ON" ja hoidke seda asendis "START", kuni mootor käivitub. Pärast mootori käivitumist vabastage võti kohe.
3. Käitsi käivituse korral – seadke mootori lüliti asendisse "ON". Tõmmake starterit aeglaselt, kuni tunnete kerget vastupanu. Terava liikumisega tõmmake starter täispikkusesse. Mootor käivitub nüüd.

Elektrilise käivitamisega mudelite puhul kontrollige, kas aku on laetud, kui vajalik, laadige see täiendava laadijaga (ei kuulu komplekti) või käivitage generaator käsistarteriga ja laske sellel töötada ilma koormuseta aku laadimiseks.



GENERAATORI KÄIVITAMINE ATS REŽIIMIS

12

1. Sisseehitatud ATS sisendiga generaatori puhul ühendage juhtkaabel generaatori ees olevasse sisendisse. Ühendage toitekaabel generaatori toiteväljundisse ja ATS seadmesse.
2. Keerake ATS lüliti asendisse "AUTO".
3. Keerake käivitusvõti generaatori paneelil asendisse "ON".

Kui soovite käivitada generaatori ilma ATS režiimita, ärge keerake ATS lülitit asendisse "AUTO".



MOOTORI SEISAK

13



TÄHTIS!



Ärge seiske generaatorit, kui seadmed on ühendatud. See võib põhjustada generaatori või teie seadmete rikke.

1. Lülitage välja kõik generaatoriga ühendatud voolubarbijad, seadke hädaolukorra lüliti asendisse "OFF".
2. Keerake kütuseklapp asendisse "SULETUD".
3. Laske generaatoril töötada 1-2 minutit ilma koormuseta, et jahutada generaatori alternaatorit.
4. Seadke mootori lüliti / keerake võti asendisse "OFF".

Käesoleva juhendi järgimine! Teeninduspunktide aadresse leiate eksklusiivse importööri veebisaidilt: www.konner-sohnen.ee

TEHNILISED HOOLEKANDTÖÖD

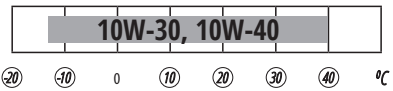
Komponent	Teenuse tüüp	Iga käivituse järel	Esimene kuu või 20 töötundi	Iga 3 kuu või 50 töötundi järel	Iga 6 kuu või 100 töötundi järel	Iga aasta või 300 töötundi järel.
Mootoriõli	Kontrollige taset	✓				
	Asendage		✓	✓		
Õhufilter (mudel KS 12-1E ATSR, KS 12-1E 1/3 ATSR)	Kontrollige	✓				
	Puhastage			✓		
Õhufilter (mudel KS 15-1E ATSR, KS 15-1E 1/3 ATSR)	Kontrollige	✓				
	Asendage					✓
Õhufilter	Asendage				✓	
Kütusepaak	Kontrollige taset	✓				
	Puhastage					✓
Kütusefilter	Kontrollige/Puhastage				✓	

SOOVITATUD ÕLID

15

Kasutage neljataktiliste tsükliliste mootorratta mootoriõlisid SAE 10W-30, SAE 10W-40. Muud viskoosusega mootoriõlid võivad olla kasutusel ainult siis, kui teie piirkonna keskmine õhutemperatuur ei ületa tabelis määratud temperatuurivahemiku piire.

Õlitaseme langemise korral on vajalik lisada vajalik kogus õli, et tagada generaatori õige töö. Õlitaset tuleb kontrollida vastavalt tehnilise hoolduse ajakavale. Õli täitmise ja tühjendamise üksikasjaliku kirjelduse leiate täisversioonist.



MÄRKUS!



Õli on parem tühjendada, kui mootor on veel soe pärast töötlust, et tagada kiire ja täielik õli tühjendamine.

ÕHUFILTRI TEHNILINE HOOLDUS

16

Õhufilter tuleks aeg-ajalt mustuse osas kontrollida. Regulaarne õhufiltri hooldus on vajalik, et tagada piisav õhuvool karburaatorisse ja normaalne karbureerimine, mis omakorda tagab kütusekulu kokkuhoiu.

Õhufiltri puhastamine tuleb teha iga 50 töötunni järel (eriti tolmustes tingimustes iga 10 tunni järel).

FILTRI PUHASTAMINE:

1. Avage õhufiltri ülemise korgi klambrid.
2. Eemaldage vahtmaterjalist filtreerimisosa.
3. Eemaldage kõik mustuse kogumid õhufiltri õõnsast korpusest.
4. Puhastage filtrielement (mudelitel KS 12-1E ATSR, KS 12-1E 1/3 ATSR asendage filtrielement; mudelitel KS 15-1E ATSR, KS 15-1E 1/3 ATSR).
5. Kuivatage vahtfilter.
6. Kuiv filtrielement tuleb niisutada mootoriõliga ja liigne õli tuleb välja pigistada.
7. Paigaldage uus filtrielement.
8. Sulgege õhufiltri kate.



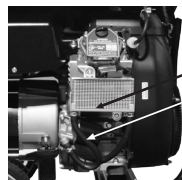
Õhufiltri hooldus mudelitel
KS 12-1E ATSR,
KS 12-1E 1/3 ATSR.



Õhufiltri hooldus mudelitel
KS 15-1E ATSR,
KS 15-1E 1/3 ATSR.

ÕLIFILTERI HOOLDUS

17



Õlifilter mudelitel KS 15-1E ATSR, KS 15-1E 1/3 ATSR

Õlikühvel

Õlifilter

Mudelitel KS 12-1E ATSR, KS 12-1E 1/3 ATSR asub õlifilter generaatori esiosas juhtpaneeli all.

SÜÜTEKÜÜNLA TEHNILINE HOOLDUS

18

Süüteküünlad peavad olema terved, ilma soodustusteta ja õige lõhega.

SÜÜTEKÜÜNLA KONTROLL:

1. Eemaldage süüteküünla kork.
2. Eemaldage süüteküünal sobiva mutrivõtmega.
3. Kontrollige süüteküünalt. Kui see on purunenud, tuleb see välja vahetada. Soovitavad asendusküünlad – F7TC.
4. Mõõtk lõhe. See peab olema vahemikus 0,7–1,0 mm.
5. Korduvkasutamiseks tuleb süüteküünal puhastada metallharjaga. Pärast seda seadke õige lõhe.
6. Paigaldage süüteküünal oma kohale sobiva süüteküünla võtmega.
7. Vahetage süüteküünla kork.

AKU KASUTAMINE

19

Generaatori aku ei vaja hooldust. Kui generaatorit ei kasutata pikka aega, võib aku tühjaks minna. Aku eluiga pikendamiseks on soovitatav laadida aku iga kolme kuu tagant kasutades välist laadijat (ei kuulu komplekti). Aku garantii – kolm kuud alates generaatori ostu kuupäevast.

Ladustamisruum peab olema kuiv ja vaba tolmu kogunemisest. Ladustamisruum peab olema ka lukustatud, et sinna ei pääseks lapsed ega loomad. Soovitav on hoida ja kasutada generaatorit temperatuuril -20°C kuni +40°C. Välti generaatori kokkupuudet otsese päikesevalguse ja vihmaga.



MÄRKUS!



Soovitame hoida generaatorit heas tööseisundis igal ajal. Kõik generaatori vead tuleb parandada enne selle ladustamist.

Pikaajalise ladustamise ja transportimise kohta leiate teavet täisversioonist juhendis.

Potentsiaalsete rikete ja tõrkeotsingu meetodite, samuti keskmiste seadme omaduste kohta leiate täisversioonist juhendis.

AKU JA GENERAATORI JÄÄTMEHÕIVE

21

Keekkonnakahjustuste vältimiseks tuleb generaator ja aku eraldada tavalisest jäätmest. Palun taaskasutage neid kõige turvalisemal viisil, andes need spetsiaalsesse kohtadesse kõrvaldamiseks.

GARANTII HOOLDUSE TINGIMUSED

22

Rahvusvaheline tootja garantii on 1 aasta. Garantii periood algab ostukuupäevast. Kui garantii periood on kohaliku seadusandluse kohaselt pikem kui 1 aasta, võtke palun ühendust oma kohaliku edasimüüjaga. Toote müüja vastutab garantii andmise eest. Garantii saamiseks võtke palun ühendust müüjaga. Garantii perioodi jooksul, kui toode rikneb tootmisprotsessist tulenevate defektide tõttu, vahetatakse toode sama toote vastu või parandatakse.

Kõik vead, mis on põhjustatud tootja poolt garantii perioodil, kõrvaldatakse tasuta. Garantii remont tehakse ainult siis, kui teil on täielikult täidetud garantiikaart, ostja allkiri garantii tingimuste aksepteerimise kohta ja dokument, mis tõendab ostu (kviitung, müügiarve või arve). Ilma nendeta, samuti vigade või muudatustega, mida müüja pitseriga ei kinnitatud või loetamatute märgete puhul garantiikaardil või lõppkupongil, ei teostata garantiiremonti, kvaliteedi suhtes ei võeta vastutust ja teeninduspunkt võtab garantiikaardi kehtetuks. Seade võetakse teenindusse puhtalt ja täies mahus.



EÜ vastavusdeklaratsioon

Nr. 183

Järgmised tooted on meie poolt testitud vastavalt loetletud standarditele ja leiti, et need vastavad Euroopa Liidu Masinate Direktiivi 2006/42/EC, Madalpinge Direktiivi 2014/35/EC, Elektromagnetilise Ühilduvuse Direktiivi (EMC) 2014/30/EC ja Müra Direktiivi 2000/14/EC nõuetele.

Tootja: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Aadress: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Saksamaa
Toode: Bensiinimootoriga generaatorid "Könner & Söhnen"
Tüüp / mudel: KS 12-1E ATSR, KS 12-1E 1/3 ATSR,
KS 15-1E ATSR, KS 15-1E 1/3 ATSR,

Käesolev avaldus põhineb nimetatud toodete üksikhindamisel. See ei tähenda kogu tootmisprotsessi hindamist ega luba testimise labori logo kasutamist. Tootja peab tagama, et kõik seeriatooted vastaksid selles aruandes toodud toote näidisele. Taotleja peaks hoidma kõiki tehnilisi aruannet pädevate asutuste käsutuses.

Rakendatud EÜ direktiivid: 2006/42/EC Masinate Direktiiv
2014/35/EC Madalpinge Direktiiv
2014/30/EC Elektromagnetilise Ühilduvuse Direktiiv (EMC)
2016/1628/EU Mitte-maanteel töötavate masinate
heitkogused
2000/14/EC Müra Direktiiv

Rakendatud standardid: EN ISO 8528-13:2016
EN 60204 - 1:2006 + A1:2009

Bensiinimootorid KS 650, KS 780 vastavad Euroopa Emissioonistandardi Euro V nõuetele. Seda kinnitab EU Tüüpproovisertifikaat. Testi teostamise eest vastutab tehniline teenus - IDIADA. Väljaandmise kuupäev: 16/03/2018

Garantii müra tase:
96 dB(A) mudelitel KS 15-1E 1/3 ATSR, KS 15-1 E ATSR
97 dB(A) mudelitel KS 12-1E ATSR, KS 12-1E 1/3 ATSR



19

väljastamise kuupäev: 2023-10-01
väljastamise koht: Duesseldorf
Tegevjuht: Fomin P.

DIMAX

International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

P. Fomin

Meie, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, kinnitame käesolevaga, et ülaltoodu vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiividele: masinadirektiiv 2006/42/EÜ, 17. mai 2006; elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv (EMC) 2014/30/EÜ, 26. veebruar 2014; müradirektiiv 2000/14/EÜ, 8. mai 2000. Ülaltoodud CE-märgist võib kasutada tootja vastutusel pärast EÜ vastavusdeklaratsiooni koostamist ja kõigi asjakohaste EÜ direktiivide nõuete täitmist.

KONTAKTID

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland: DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 5th Floor, 167-169 Great Portland Street, London, W1W 5PF, sales.uk@dimaxgroup.com

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de

www.konner-sohnen.uk

France:

Fabriqu e sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblée en RPC.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.fr

España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en Espa a de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia.

Ensamblado en la Rep blica Popular China.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:

DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні:

ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47, 02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР

www.konner-sohnen.com.ua

